

ithkuil 3

格变化

ithkuil 3 (2011年版)の格変化96通り

- 相関格類 (Transrelative cases; 1-11)
- 属格類 (Genitive cases; 12-18)
- 連想格類 (Associative cases; 19-50)
- 時間格類 (Temporal cases; 51-65)
- 空間格類 (Spatial cases; 66-71)
- 呼格 (Vocative case; 72)
- 比較格類 (Comparison cases; 73-96)

eqt^hal 「教師」

を例としてithkuilの格変化を検証

eqt^hal 「教師」

を例としてithkuilの格変化を検証

※ eqt^hal のgloss :

P1S2/STA-qt^h-OBL-UNI/CSL/M/DEL/NRM
-IFL/UNFRAMED

※ eqt^hal の直訳例 :

現実に実在し、時空間現在から接続可能な位置にある、
中立的な意味での、教師－生徒という社会関係における
支配的、あるいは優勢な側である状態の人一人としての全体。

注意点

- 格の日本語名は{英語, 中国語}からの{直訳, 意訳}
- 日本語訳は正確ではない
- そもそも言語間翻訳は全単射にならない
- この動画が規範ではない
- 比較格類はLevelと共起するので
格のみからの視点である以上は訳文に無理が生じる

訳文について

- 流石に格以外の意味は「教師」で統一した
- [角括弧内は補足情報]
- 自然言語はクソ

参照したもの

- ithkuil.net
- Ithkuil word analyzer
- Ithkuil/Terminology – Wikiversity
- ithkey (by melopee with Ykulvaarlick's font)

参照したもの

- ithkuil.net
- Ithkuil word analyzer
- Ithkuil/Terminology – Wikiversity
- ithkey (by melopee with Ykulvaarlick's font)

次から本編

Transrelative cases

相関格類

Transrelative cases

第1格 斜格

oblique case



eqt^{hal}

教師（である）

Transrelative cases

第2格 自発格

inducive case



eqt^hul

教師が（教師を） [自発 / 再帰]

Transrelative cases

第3格 絶対格

absolute case



eqt^{hel}

教師が [自動詞主語] / 教師を [他動詞目的語]

Transrelative cases

第4格 能格

ergative case



eqt^{hol}

教師が [他動詞主語]

Transrelative cases

第5格 使然格

effectuative case



eqt^höl

教師が [間接原因]

Transrelative cases

第6格 体験格

affective case



eqt^{hi}l

教師が [経験者]

Transrelative cases

第7格 与格

dative case



eqt^{hül}

教師に / 教師には

Transrelative cases

第8格 具格

insturmental case



eqt^hail

教師を（物理的に）使って

Transrelative cases

第9格 起動格

activative case



eqt^heil

教師が [未経験]

Transrelative cases

第10格 由来格

derivative case



eqt^huil

教師が直接原因で

Transrelative cases

第11格 状況格

situative case



eqt^hoil

教師の所為で

Genitive cases

属格類

Possessive cases

第12格 所有格

possessive case



eqt^hâl

教師の譲渡可能な

Possessive cases

第13格 充当格

propriative case



eqt^{hîl} / eqt^{hûl}

教師の譲渡不能な

Possessive cases

第14格 生格

genitive case



eqt^hêl

教師の生まれながらの性質の

Possessive cases

第15格 経験格

attributive case



eqt^hôl

教師の経験した

Possessive cases

第16格 創格

productive case



eqt^hëil

教師の創った

Possessive cases

第17格 注釈格

interpretative case



eqt^höil

教師（という名のラベル）の

Possessive cases

第18格 起源格

originative case



eqt^hael

教師から発生した

Associative cases

連想格類

Associative cases

第19格 分格

partitive case



eqt^hial / eqt^hual

教師の一部分

Associative cases

第20格 対照格

contrastive case



eqt^hiel / eqt^huel

教師とは違って

Associative cases

第21格 成分格

compositive case



eqt^{hiol} / eqt^{huol}

教師を含んだ

Associative cases

第22格 根拠格

predicative case



eqt^{hi}öl / eqt^{hu}öl

教師に基づいて

Associative cases

第23格 仲介格

mediative case



eqt^{ha}'l

教師を通じて

Associative cases

第24格 応用格

applicative case



eqt^hu'l

教師のために一時的に使用される

Associative cases

第25格 意図格

purposive case



eqt^{he}'l

教師のために使用することを目的とした

Associative cases

第26格 観念格

considerative case



eqt^ho'l

教師曰く

Associative cases

第27格 様格

essive case



eqt^hea'l

教師として

Associative cases

第28格 如同格

assimilative case



eqt^heo'l

教師の如く

Associative cases

第29格 様式格

functive case



eqt^heö'l

教師に特徴づけられた方法で

Associative cases

第30格 変成格

transformative case



eqt^hoa'l

教師へと

Associative cases

第31格 参照格

referential case



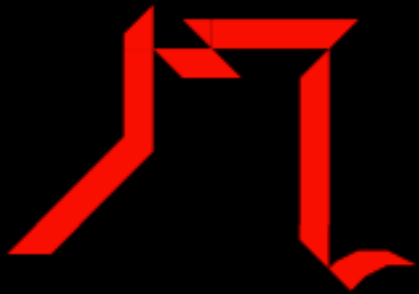
eqt^hoe'l

教師について言えば

Associative cases

第32格 分類格

classificative case



eqt^höa'l

教師（という基準）で分類して

Associative cases

第33格 伝道格

conductive case



eqt^höe'l

教師にとっての

Associative cases

第34格 依存格

interdependent case



eqt^hüa'l

教師の [相互依存]

Associative cases

第35格 受益格

benefactive case



eqt^hüe'l

教師用の

Associative cases

第36格 交代格

transpositive case



eqt^hüo'l

教師に代わって

Associative cases

第37格 交換格

commutative case



eqt^hau'l

教師と引き換えに

Associative cases

第38格 随伴格

comitative case



eqt^heu'l

教師に付いて行って

Associative cases

第39格 共同格

conjunctive case



eqt^{hiu}'l

教師と共に

Associative cases

第40格 持用格

utilitative case



eqt^hou'l

教師を（道具として）携えた

Associative cases

第41格 欠格

abessive case

スル

eqt^hëu'l

教師のない

Associative cases

第42格 若非格

conversive case



eqt^höu'l

教師でない場合に

Associative cases

第43格 相関格

correlative case



eqt^hai'l

教師に關係する

Associative cases

第44格 従属格

dependent case



eqt^hui'l

教師に依存して

Associative cases

第45格 假定格

provisional case



eqt^hei'l

教師であることを仮定すると

Associative cases

第46格 前提格

postulative case



eqt^hoi'l

教師である場合

Associative cases

第47格 讓歩格

concessive case



eqt^hau'l

教師であるにも関わらず

Associative cases

第48格 除外格

exceptive case



eqt^{hiu}'l

教師を除いて

Associative cases

第49格 防避格

aversive case



eqt^heu'l

教師を恐れて / 避けて

Associative cases

第50格 对比格

comparative case



eqt^hou'l

教師に対抗して

Temporal cases

時間格類

Temporal cases

第51格 同時格

simultaneitive case



eqt^ha'al / qt^ha'el

教師である状態と同時発生的に

Temporal cases

第52格 毎時格

assessive case



eqt^he'al / qt^he'el

教師である状態の期間毎に

Temporal cases

第53格 時間格

concursive case



eqt^{hi}'al / qt^{hi}'el

教師である状態の期間中に

Temporal cases

第54格 時点格

accessive case



eqt^ho'al / qt^ho'el

教師である状態の正にその時に

Temporal cases

第55格 時候格

diffusive case



eqt^hu'al / qt^hu'el

教師である状態の時くらいに

Temporal cases

第56格 期間格

periodic case



eqt^hö'al / qt^hö'el

教師である状態の期間中に何度か

Temporal cases

第57格 時長格

prolapsive case



eqt^hü'al / qt^hü'el

教師である状態の期間中ずっと

Temporal cases

第58格 従前格

precursive case



eqt^hai'al / qt^hai'el

教師である状態に先立ち

Temporal cases

第59格 向後格

postcursive case



eqt^hui'al / qt^hui'el

教師である状態の後で

Temporal cases

第60格 以前格

elapsive case



eqt^hei'al / qt^hei'el

教師である状態の期間だけ前に遡って

Temporal cases

第61格 以後格

allapsive case



eqt^hoi'al / qt^hoi'el

教師である状態の期間だけ後に進んで

Temporal cases

第62格 内挿格

interpolative case



eqt^hëi'al / qt^hëi'el

教師である状態周期で連続的に

Temporal cases

第63格 都度格

episodic case



eqt^hau'al / qt^hau'el

教師である状態周期に一度

Temporal cases

第64格 到達格

prolimitive case



eqt^heu'al / qt^heu'el

教師である状態になるまでに

Temporal cases

第65格 期限格

limitative case



eqt^{hiu}'al / qt^{hiu}'el

教師である状態に間に合うように

Spatial cases

空間格類

Spatial cases

第66格 処格

locative case



eqt^hâ'al / qt^hâ'el

教師の所で

Spatial cases

第67格 先端格

orientative case



eqt^{hê}'al / qt^{hê}'el

教師を先頭にして

Spatial cases

第68格 轉向格

procursive case



eqt^hô'al / qt^hô'el

教師を向けて

Spatial cases

第69格 向格

allative case



eqt^hî'al / eqt^hû'al / qt^hî'el / qt^hû'el

教師の方へ

Spatial cases

第70格 離格

ablative case



eqt^hëu'al / qt^hëu'el

教師の方から

Spatial cases

第71格 経路格

navigative case



eqt^hou'al / qt^hou'el

教師に沿って

Vocative case

呼格

Vocative case

第72格 呼格

vocative case



eqt^hël

ああ、教師よ！

Comparison cases

比較格類

Comparison cases

第73格 比較1A格 comparative 1A case



eqt^hail

以前は教師に比べて程度が小さい上に、
まだその基準値に達しておらず

Comparison cases

第74格 比較2A格 comparative 2A case



eqt^heil

以前は教師に比べて程度が大きい上に、
まだその基準値に達しておらず

Comparison cases

第75格 比較3A格 comparative 3A case



eqt^hoil

まだ教師に比べて程度が小さい上、
その基準値に達しておらず

Comparison cases

第76格 比較4A格 comparative 4A case



eqt^huìl

まだ教師に比べて程度が大きい上、
その基準値に達しておらず

Comparison cases

第77格 比較5A格 comparative 5A case



eqt^haùl

今は教師に比べて程度が小さい上、
その基準値には達しておらず

Comparison cases

第78格 比較6A格 comparative 6A case



eqt^heùl

今は教師に比べて程度が大きい上、
その基準値には達しておらず

Comparison cases

第79格 比較7A格 comparative 7A case



eqt^ho^ùl

以前は教師と同程度であったが、
まだその基準値に達しておらず

Comparison cases

第80格 比較8A格 comparative 8A case



eqt^{hiùl}

以前に教師と比べて程度の大小が不明であったが、
その基準値に達しておらず

Comparison cases

第81格 比較1B格 comparative 1B case



eqt^haol

以前は教師に比べて程度が小さかったが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第82格 比較2B格 comparative 2B case



eqt^haül

以前は教師に比べて程度が大きかったが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第83格 比較3B格 comparative 3B case



eqt^heül

まだ教師に比べて程度が小さいが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第84格 比較4B格 comparative 4B case



eqt^hoül

まだ教師に比べて程度が大きいが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第85格 比較5B格 comparative 5B case



eqt^heil

今は教師に比べて程度が小さい上、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第86格 比較6B格 comparative 6B case



eqt^hoil

今は教師に比べて程度が大きい上、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第87格 比較7B格 comparative 7B case



eqt^hëil

以前は教師と同程度であったが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第88格 比較8B格 comparative 8B case



eqt^höil

以前に教師と比べて程度の大小が不明であったが、
教師が達していないその基準点に達しており

Comparison cases

第89格 比較1C格 comparative 1C case

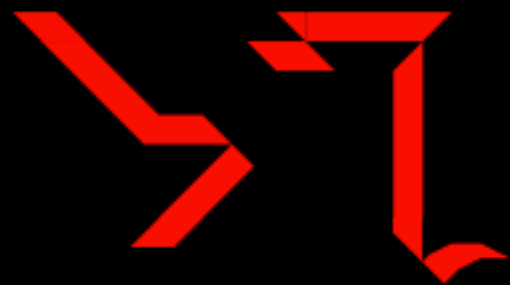


eqt^heail

以前は教師に比べて程度が小さかったが、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第90格 比較2C格 comparative 2C case



eqt^hoail

以前は教師に比べて程度が大きかったが、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第91格 比較3C格 comparative 3C case



eqt^heaul

まだ教師に比べて程度が小さいものの、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第92格 比較4C格 comparative 4C case



eqt^hoaul

まだ教師に比べて程度が大きいものの、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第93格 比較5C格 comparative 5C case



eqt^huail / eqt^hiaul

今は教師に比べて程度が小さく、かつ
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第94格 比較6C格 comparative 6C case



eqt^hueil / eqt^hieul

今は教師に比べて程度が大きく、かつ
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第95格 比較7C格 comparative 7C case



eqt^huoil / eqt^hioul

以前は教師と同程度であったが、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

Comparison cases

第96格 比較8C格 comparative 8C case



eqt^huëil / eqt^hiëul

以前は教師と比べて程度の大小が不明ではあったが、
教師のみがそうだったと言える基準値に今は達しており

presented by frecafloros

ithkuil 3 格变化



attâlûk

ご機嫌よう